

15-19 ottobre
2025



*Care lettrici, cari lettori,
anche quest'anno l'Istituto Italiano di Cultura di Colonia sarà presente con uno stand alla
Fiera del Libro di Francoforte e proporrà un ricco calendario di incontri con autrici e autori
italiani. Venite a trovarci nel Padiglione 3.1, Stand K72!*

Viola Di Grado
in dialogo con Anna Vollmer

CON TRADUZIONE SIMULTANEA
INGRESSO LIBERO

CON TRADUZIONE SIMULTANEA
INGRESSO LIBERO

GIOVEDÌ

16 ottobre 2025
18:30

Claudia Lanteri
Die Insel und die Zeit
Folio Verlag 2025
trad.: V. von Koskull

L’isola e il tempo
Einaudi 2024

CLAUDIA LANTERI IN DIALOGO CON ANNA VOLLMER

Claudia Lanteri presenta il suo romanzo d’esordio, *L’isola e il tempo* (Einaudi 2024), in dialogo con Anna Vollmer.

Su un’isola vulcanica dalla bellezza selvaggia a sud della Sicilia arriva un barchino verde con a bordo un naufrago stremato e il cadavere di una donna. L’evento rompe per qualche tempo la piatta monotonia di quel mondo chiuso, poi, lentamente, ognuno torna alla sua vita. Ma per il protagonista de *L’Isola e il tempo*, Nonò, quei giorni rappresenteranno l’ossessione della vita.

Claudia Lanteri, nata a Caltanissetta, è stata contagiata fin da bambina dalla passione per le storie trasmessa dai suoi genitori, fondatori di un teatro. Dopo anni a Londra, lavora come libraia a Palermo e scrive per “La Repubblica” e “L’Espresso”. Il suo romanzo d’esordio è stato unanimemente salutato come un successo letterario in Italia.

Anna Vollmer ha studiato italiano, inglese e storia a Heidelberg e a Roma. Lavora come redattrice per la “Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung”.

DEUTSCH-ITALIENISCHE VEREINIGUNG ARNDTSTR.12 FRANCOFORTE CON TRADUZIONE SIMULTANEA INGRESSO LIBERO

GIOVEDÌ

16 ottobre 2025
19:30

Fabio Stassi
Das Ausmaß von Liebe
Edition Converso 2025
trad.: Annette Kopetzki

Notturmo francese
Sellerio 2023

FABIO STASSI IN DIALOGO CON ANNETTE KOPETZKI

Fabio Stassi presenta il suo penultimo romanzo, *Notturmo francese* (Sellerio 2023), in dialogo con Annette Kopetzki.

Notturmo francese presenta una nuova avventura di Vince Corso, biblioterapeuta e investigatore di misteri letterario-esistenziali, questa volta alle prese con un enigma che lo spinge in Costa Azzurra. Qui, tra povere pensioni e hotel liberty, seguendo versi di poeti e personaggi carichi di storie vissute, Vince Corso compie l’indagine più importante della sua vita: scoprire chi è suo padre.

Fabio Stassi (1962) ha esordito in Italia con la Minimum Fax e ora è un autore Sellerio. I suoi ultimi libri sono: *Mastro Geppetto*, *Notturmo francese*, *E d’ogni male mi guarisce un bel verso* e *Bebelplatz*. Nel 2024 gli è stato conferito il Premio Hermann Kesten dalla sezione tedesca del PEN International.

Annette Kopetzki è stata redattrice di lingua e letteratura tedesca in Italia, ha conseguito un dottorato in traduzione letteraria e da 30 anni traduce dall’italiano narrativa e poesia, tra cui Pier Paolo Pasolini, Andrea Camilleri, Erri de Luca, Alessandro Baricco e Roberto Saviano.

DEUTSCH-ITALIENISCHE VEREINIGUNG ARNDTSTR.12 FRANCOFORTE CON TRADUZIONE SIMULTANEA INGRESSO LIBERO

VENERDÌ

17 ottobre 2025
18:30

Arianna Cecconi
Die Flügel der Schlaflosen
Verlagshaus Römerweg 2025
trad.: K. Ruschkowski

La girandola degli insonni
Feltrinelli 2023

ARIANNA CECCONI IN DIALOGO CON KLAUDIA RUSCHKOWSKI

Arianna Cecconi presenta il suo ultimo romanzo, *La girandola degli insonni* (Feltrinelli 2023), in dialogo con Klaudia Ruschkowski.

Da quando Lupo l’ha lasciata senza una parola, Aurora patisce un’insonnia che non dà tregua. Per ritornare a dormire si rivolge al Centro del sonno, per avviare un percorso terapeutico. Ed è qui che per lei inizia un viaggio inatteso nella notte di tre sconosciuti pazienti del Centro, un viaggio che, portandola ad avvicinarsi ad altri esseri umani, le restituirà la fiducia negli altri e nella vita.

Arianna Cecconi è antropologa, e insegna all’Università di Marsiglia. Dal 2003 studia il sonno e i sogni in diversi contesti socio-culturali (Ande Peruviane, Spagna e attualmente nella periferia di Marsiglia).

Klaudia Ruschkowski è autrice, drammaturga, editor e traduttrice letteraria dall’italiano e dall’inglese, specializzata nell’opera di Etel Adnan, Elsa Morante, Goliarda Sapienza e Margaret Fuller. Con S. Marix pubblica la collana “PERLEN – Bedeutende italienische Autorinnen des 20. und 21. Jahrhunderts”.

BUCHHANDLUNG WELTENLESER OEDER WEG 40 FRANCOFORTE CON TRADUZIONE SIMULTANEA INGRESSO LIBERO

VENERDÌ

17 ottobre 2025
19:30

Viola Di Grado
Blauer Hunger
btb 2024
trad.: Stefanie Römer

Fame Blu
La nave di Teseo 2022

VIOLA DI GRADO IN DIALOGO CON ANNA VOLLMER

Viola Di Grado presenta il suo romanzo *Fame Blu* (La nave di Teseo 2022), in dialogo con Anna Vollmer.

Dopo aver perso il fratello gemello, un’italiana solitaria abbandona Roma e si trasferisce a Shanghai. Lì, mentre insegna italiano ai cinesi, incontra una ragazza enigmatica: Xu. In una Shanghai tentacolare e aliena che contiene ogni altra città e ogni altra storia, la ricerca dell’amore diventa un percorso vertiginoso in se stessi, che annienta ogni tabù, ricordandoci i nostri sogni più bizzarri e potenti.

Viola Di Grado è autrice di sei romanzi tradotti in sedici Paesi. Con il suo esordio ha vinto il premio Campiello Opera Prima. Vive a Londra, dove collabora con “The Guardian” e altre testate.

Anna Vollmer ha studiato italiano, inglese e storia a Heidelberg e a Roma. Lavora come redattrice per la “Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung”.

BUCHHANDLUNG WELTENLESER OEDER WEG 40 FRANCOFORTE CON TRADUZIONE SIMULTANEA INGRESSO LIBERO



Istituto Italiano di Cultura
Universitätsstraße 81
50931 Köln
+49 (0)221 9405610
iiccolonia.esteri.it
iiccolonia@esteri.it
[instagram.com/iiccolonia](https://www.instagram.com/iiccolonia)
[facebook.com/iiccolonia](https://www.facebook.com/iiccolonia)

Dal 1954:
Arte Letteratura
Biblioteca Mediateca
Cinema Mostre
Corsi d’italiano Musica
Laboratori Teatro

Si ringraziano per la collaborazione:

DEUTSCH-ITALIENISCHE VEREINIGUNG
GALLUS THEATER
BUCHHANDLUNG WELTENLESER